

## ZUSATZKARTE

Anbaueinrichtungen  
(Ausnahme-Vz.)(+)Fabrikmarke  
H A B E G G E RTyp  
Form 20 BTypenschein-Nummer  
CH 9376 02ERKENNUNGSMERKMALE "Form 20 B" a. Hersteller-Plakette, links vorn seitl. a. Längsträger  
"70.20B. ...." Vorziffer zu Fahrgestellnummer & a. Hersteller-Plakette

"70.20B. ...." = .. Baujahr - "20 B" = Fahrzeugtyp - .... = Fahrgestell-Laufnummer

Fahrgestellnummer eingeschlagen links vorn seitl. a. Längsträger &amp; a. Hersteller-Plakette

Motorkennzeichen eingeschlagen

Hersteller HABEGGER AG, Maschinenfabrik, THUN Importeur -

FAHRGESTELL. Anz. Achsen <u>2</u> Anz. Räder <u>4</u> Antrieb <u>-</u>	MOTOR Bauart <u>-</u> Takte <u>-</u>
Lenkung <u>-</u> Lenkhilfe <u>-</u>	Marke <u>-</u> Treibstoff <u>-</u>
Betriebsbremse <u>Druckluft, indirekt, 2-Leiter, IB, m, 3-Stufen</u>	Typ <u>-</u>
<u>mech. IB. Spindel, (lastabhängig Reglerventil</u>	Lage <u>-</u> Anz. Zyl. <u>-</u>
Stellbremse <u>Kabel, a. HR.</u> <u>wirkend a. Hinterräder</u>	Bohrung <u>-</u> Hub <u>-</u>
Getriebeart <u>-</u> Anz. Gänge <u>-</u>	Hubraum <u>cm<sup>3</sup></u> Steuer-PS <u>-</u>
Diff. Sperre <u>-</u> Zughaken <u>Oese 10 Ø</u> Höchstgeschwind. <u>30</u> km/h	Leist.-PS <u>( )</u> bei <u>( )</u> U/min
KAROSSERIEFORM <u>Laufkatzenkran</u> Anz. Türen <u>-</u>	Kühlung <u>-</u>
<u>-</u> Schiebedach <u>-</u>	Lärm <u>dB ( )</u> bei <u>( )</u> U/min
Anz. Plätze : TOTAL <u>-</u> ; vorn <u>-</u> ; Mitte <u>-</u> ; hinten <u>-</u> ; Stehplätze <u>-</u>	Lärmdämpfung <u>-</u>

ABMESSUNGEN	Spurweite V2010 H 2010	Spurkreis L - R
Achsabstand	<u>5050</u> / ( / / )	
	Aussenabmessungen	Innenabmessungen
Länge	<u>15870</u>	
Breite	<u>2500</u>	
Höhe	<u>3360</u>	
Überhang V	<u>2980</u>	
H	<u>7840 (+)</u>	
S		

Ausladung der Anhängerdeichsel = 2570 mm

GEWICHTE	Vorn	Mitte	Hinten	TOTAL
Leergewicht	<u>2750</u>		<u>6250</u>	<u>9000</u>
Nutzlast				<u>-</u>
Total	<u>2750</u>		<u>6250</u>	<u>9000</u>
Fabrik-Garantie	<u>3000</u>		<u>6250</u>	<u>9250</u>
Reifen-Dimens.	<u>250 - 15 16 PR</u>			
Tragkraft p. Achse	<u>6800(9.0)</u>		<u>6800(9,0)</u>	
Fabrikgar. max.	Gesamtzuggewicht			
	Anhanglast			
				<u>kg</u>

AUSRÜSTUNG

Elektr. Anlage \_\_\_\_\_ V

Fernlicht \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_ Lichtupe \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_

Abblendlicht \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_ Standlicht \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_

Markierlicht V=2/ M (E) H=nach vorn 2/M (E) - H = 1/M (E)

Warnvorrichtung \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_ Lautstärke \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_ (dB)

Scheibenwischer \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_ Vorn & seitlich : ja 2Schlusslicht 2/ WEG 122 Rückstrahler MAP IGM 0972 C 1Stoplicht 2/ CH 1 0133 02 H=2/WEGU CH 1 0910 01Kontroll-Nr.-Bel. 1/links komb. Schildform Hochformat/Langformat

Rückspiegel \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_ Geschw.-Messor \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_

Richtungsblinker 2/ WEG 122 CH 1 0133 02Vorn \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_ seitt. \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_ hinten gelb

Warnblinkanlage \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_ Arbeitslampen \_\_\_\_\_

1/Unterlegkeil 240 x 150 x 190 mmANGABEN für den FAHRZEUGAUSWEIS

( + )

Art Arbeitsanhänger (Ausnahme-Fz.)Marke & Typ HABEGGER Form 20 B

Fahrgestell-Nr. (nach Fahrzeug) \_\_\_\_\_

Typenschein-Nummer CH 9378 02Karosserieform Laufkatzenkran

Plätze : Total \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_ (Vorn) \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_

Leergewicht 9000 Treibstoff \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_

PS \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_

Nutzlast \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_ Hubraum \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_

Gesamtgew. 9000 Anhängelast \_\_\_\_\_

Gew. des Zuges \_\_\_\_\_

BEMERKUNGEN, AENDERUNGEN und AUFLAGEN : Fahrgestellnummer des gepr. Fz. : 70. 20 B. 020+ ) Art der Ausnahme : Hinterer Ueberhang 7940 mm§ ) Ausrüstung : Bei der Einzelabnahme kontrollieren. - Beleuchtung wegnehmbar -  
Markierlichter hinten nach vorne wirkend, werden aus betrieblichen und  
technischen Gründen an den hinteren Markierungstafeln am Hauptfahrzeug  
montiert.A U F L A G E N, siehe Zusatzkarte I

Ort und Datum der Prüfung

THUN, 17.8.1970

Die Prüfungskommission

Arbeitsanhänger  
(Ausnahme-Fz.)

Fabrikmarke  
H A B E G G E R

Typ  
Form 20 B

Typenschein-Nummer  
CH 9378 02

Z U S A T Z K A R T E I.

AUFLAGEN zu Typenschein CH 9378 02

Eintrag im Fahrzeugausweis, Seite 4 :

- Markierungstafeln gelb/schwarz 600 x 600 mm an allen vier Fahrzeugecken
- Markierungstafel gelb/schwarz 600 x 600 mm hinten am Ausleger mit Markierlichter und Rückstrahler
- Markierungstafel gelb/schwarz 1500x300 mm längs, hinten unterhalb Ausleger mit 2 seitlich wirkenden Rückstrahler (1 Rückstrahler je Seite)
- Oberwagen muss gesichert sein
- Abstellstützen müssen ganz eingeschoben und gesichert sein
- Auslegerspitze muss zurückgeklappt und mechanisch gesichert sein
- Höchstgeschwindigkeitstafel 30 km/h erforderlich
- Bei Ueberführungsfahrten müssen Ballastgewichte, ausgenommen der unterste der verschraubt ist, entfernt werden.

THUN, 17.8.1970

Die Prüfungskommission

Nachtrag vom 13.7.72 - Mi

Aenderung im Eintrag Fahrzeugausweis, Seite 4: gültig ab Fahrgestell-Nr. 70.20 B.036

Markierungstafel gelb/schwarz 300 x 300 mm hinten am Ausleger mit Markierlicht und Signalkörper.

Nachtrag vom 30.11.72 - PR (gültig ab Fahrgestell-Nr. 73.20 B 091)

Betriebsbremse : Druckluft, indirekt, 2-Leiter, Innenbacken (ohne Lastregelventil)

Gesamtlänge : 15700 mm

Ueberhang H : 7700 mm

Gewichte : V = 2500 kg      H = 6700 kg      Total = 9200 kg

Fabrik-Garantie : V = 3000      H = 6700      Total = 9700

Richtigstellung: Gewicht auf der Hinterachse (18.4.73)

12